

No. 25657

**FRANCE
and
DJIBOUTI**

**Agreement on co-operation in respect of economic and
financial matters. Signed at Djibouti on 27 June 1977**

Authentic text: French.

Registered by France on 23 February 1988.

**FRANCE
et
DJIBOUTI**

**Accord de coopération en matière économique et finan-
cière. Signé à Djibouti le 27 juin 1977**

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 23 février 1988.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CO-OPERATION IN RESPECT OF ECONOMIC AND FINANCIAL MATTERS BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF DJIBOUTI

The Government of the French Republic on the one hand,
The Government of the Republic of Djibouti on the other hand,
Considering the bonds of friendship between the two countries, and pursuant to the Treaty of friendship and co-operation between them,²
Wishing to co-operate in the economic and financial spheres on the basis of reciprocity, equality, mutual respect and mutual advantage,
Undertake to co-operate in economic and financial matters.

Article 1

The Government of the French Republic undertakes, so far as it is able, to provide the Government of the Republic of Djibouti, at the latter's request, with material and technical assistance to help it to accomplish its established objectives in respect of economic and social progress.

Article 2

The aid provided by the French Republic shall apply, *inter alia*, to the operation of public utilities and parastatal bodies.

Such aid shall also be so designed as to permit the implementation of single or multiple, annual or multi-annual operations included in the economic and social development plans and programmes of the Republic of Djibouti.

This aid shall consist in particular of assistance in the carrying out of studies, the supply of equipment, the secondment of experts and technicians and the granting of financial support in the form of subsidies, long-term and medium-term loans and, exceptionally, interest rebates by the appropriate bodies, including the Fonds d'aide et de coopération and the Caisse centrale de coopération économique.

The financial assistance described above shall be the subject of special agreements. The commitment and payment instalments of the Fonds d'aide et de coopération shall be determined annually after study by the France-Djibouti Co-operation Commission.

The tax and customs provisions applicable to the financial operations and assistance of the French Republic in the Republic of Djibouti shall be laid down through a special exchange of letters.

¹ Came into force on 31 October 1982, the date of the last of the notifications (effected on 5 October 1979 and 31 October 1982) by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 8.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1482, No. 1-25292.

Article 3

The Government of the Republic of Djibouti undertakes to carry out and complete the projects financed by the Fonds d'aide et de coopération, in accordance with its administrative and financial laws and regulations, except as otherwise agreed by both Parties.

Article 4

In obtaining supplies of the materials, provisions and equipment needed to carry out the projects financed by the Fonds d'aide et de coopération, the Government of the Republic of Djibouti shall give priority to the domestic market; where that is not possible, such materials, provisions and equipment shall, as far as possible, be purchased in France or in a country in the free area, except as otherwise agreed by both Parties.

Article 5

Procedures governing the preparation and award of contracts shall be laid down in individual agreements relating to projects or groups of projects.

Article 6

Any difficulties which might arise between the French Republic and the Republic of Djibouti from the implementation of co-operation in the areas covered by this Agreement shall be referred to the France-Djibouti Co-operation Commission.

Article 7

The régime governing commerce between the French Republic and the Republic of Djibouti shall be that defined by the association between the member States of the European Economic Community and the associated States, which is governed by the Lomé Convention of 28 February 1975.

Pending accession of the Republic of Djibouti to that Convention, the régime governing commerce laid down by decision 76/568 EEC of the Council of the European Communities of 29 June 1976 on the association of the overseas countries and territories with the EEC (in particular, in title V, article 55), shall continue to apply provisionally.

Article 8

This Agreement is concluded for a period of five years renewable by tacit agreement unless it is denounced by one of the Contracting Parties. Notice of denunciation shall be given through the diplomatic channel at least six months in advance.

The Contracting Parties shall notify each other of the completion of the constitutional procedures required for the entry into force of this Agreement, which shall take place on the date of the last such notification.

Each of the Contracting Parties may at any time request the amendment of one or more provisions of this Agreement and the initiation of negotiations to that end.

DONE at Djibouti on 27 June 1977 (in two original copies).

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

ROBERT GALLEY
Minister for Co-operation

For the Government
of the Republic of Djibouti:

[Signed]

HASSAN GOULED APTIDON
President
of the Republic of Djibouti
